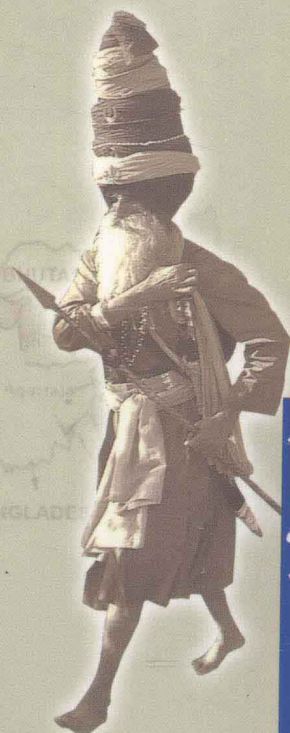


锡克教与 锡克群体的变迁

占顺 / 著

Sikhism and the Change of
Sikh Community



锡克教与 锡克群体的变迁

◎张占顺/著



世界知识出版社

图书在版编目(CIP)数据

锡克教与锡克群体的变迁 / 张占顺著. —北京: 世界知识出版社, 2008.6

(国际问题文丛)

ISBN 978-7-5012-3288-8

I. 锡… II. 张… III. 锡克教—宗教史 IV. B982

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 065667 号

责任编辑

特约编辑

封面设计

责任出版

责任校对

曾伏华

黄昭宇 薛碧春

张 明

刘林琦

张河清

书 名

锡克教与锡克群体的变迁

Xikejiao Yu Xike Qunti De Bianqian

出版发行

地址邮编

排版印刷

经 销

开本印张

字 数

版次印次

标准书号

定 价

世界知识出版社

北京东城区干面胡同 51 号 (100010)

北京佳艺工作室排版 北京市后沙峪印刷厂印刷

新华书店

880×1230 1/32 10.5 印张

280 千字

2008 年 6 月第一版 2008 年 6 月第一次印刷

ISBN 978-7-5012-3288-8

38.00 元

版权所有 翻印必究

FOREWORD

序 言

我们今日所称的“印度文明”实际上是一个主要由多种宗教文明构成的复合体，它是以雅利安（婆罗门教）文明、佛教文明和印度教文明为基干，在吸收了后来遭遇的伊斯兰文明和西欧文明要素的基础上形成的。印度文明的形成过程就是一个不断与异质文明遭遇、共存、融合的过程。在这个过程中，印度文明逐渐形成了一种独特的融合异质文明的模式，我姑且称之为“教阶化”模式。所谓“教阶化”，是指以雅利安文明与非雅利安文明的融合为前提，以吠陀经典、梵语以及二者的担当者婆罗门为顶点，不断将异质的、外来的、边缘性的文化置于一种教阶秩序之下而给与承认。这一特点尤其在外来民

族、边缘地区的部落被吸纳进种姓体制内这一过程中最典型地体现出来。这使得印度文明具有无比的弹性和多样性。

但是，印度文明在与另一个完全不同的伟大文明——伊斯兰文明遭遇时，这种“教阶化”融合模式遇到了困难。总体上说，印度教将伊斯兰教置于教阶体制之中的努力并没有成功，印度教与伊斯兰教是一种并存、共存的关系。这可以说是导致后来印度和巴基斯坦以宗教划分国家以及今日印度国内印度教徒与穆斯林教派矛盾的深层原因。但两大宗教并非没有融合，作为在伊斯兰教影响下印度教自身改革产物的锡克教就是一个例子。

在印度教徒看来，锡克教可能只是印度教的一个教派，正像他们把佛教看作印度教的一支、视佛陀为毗湿奴大神的一个化身一样。但锡克人对于这种带有“教阶化”特点的看法并不赞同，他们强调自己的信仰与印度教的不同，他们头上的头巾就是他们强调自己文化个性的最有力的象征。这是一种应受到尊重的民族和文化的认同。他们与印度教徒有矛盾（有时候这种矛盾与现代政治相结合，甚至发展到较激烈的程度）。尽管如此，他们身上的印度教烙印不容否认，而且在现实生活中他们又与印度教徒共处一起，这一点与印度教徒和穆斯林的关系有所不同。各宗教既共存、融合又相互强调自己的个性，既多样又统一，这是自古以来印度文化的特点，锡克教可以说是体现这种特点的绝好例子。从文化的遭遇、共存、砥砺、融合的角度研究锡克教和锡克群体，不仅有助于我们理解今日的印度，也会给理解今日世界上的文化冲突与融合带来诸多启示。

锡克教作为一个颇具特色的宗教，锡克人作为一个

文化个性鲜明的群体，一直是我感兴趣的，但由于精力所限，未敢涉足这方面的研究。当张占顺打算涉足印度社会文化研究时，我向他推荐了这个题目。他很勤奋，为了进行研究，他刻苦地学习了印地语，这使他能够利用锡克教的原始经典文献并能用当地语言同锡克人交谈。他在印度德里大学学习期间还到锡克人集中的地方——旁遮普地区作了实地考察，收集了大量第一手资料。“勤能补拙”，这些努力对他的研究起了重要作用，获得的重要回报之一就是眼下这部在其博士论文基础上修改而成的著作。这个研究从锡克教与印度教、锡克教与伊斯兰教的关系，以及锡克教、锡克群体在西方影响下的变迁等，作了较为详细的分析，据我所知这是国内第一部从这一视角研究锡克教和锡克群体的著作。本书正式出版是我国南亚研究事业的一个重要成果，可喜可贺。

当然，本书并非没有缺点。作者关于锡克教和锡克群体形成过程的阐述较详细，但在如何将这一过程从文化的共存与融合的角度加以理论概括，还大有探讨的余地。本书的出版不仅是对作者一段研究工作的总结，还应视为新阶段研究的开始。学术无止境，攀登需努力。我相信假以时日，作者继续在这个领域辛勤耕耘，还会有更大的收获。

尚会鹏

2007年11月9日

于智学苑白求村

PREFACE

前 言

宗教是引发国际冲突和影响国际政治的一个重要因素。南亚地区由宗教引发的冲突更是频频发生。锡克教是诞生在印度的一个年轻宗教，从其产生到现在虽然只有500年的历史，但锡克教在印度宗教和社会生活中一直扮演着重要的角色，锡克教徒（或称锡克人）是印度众多民众中的一个重要群体。本书试图对锡克教与锡克群体的变迁进行比较系统的研究，考察锡克教的形成、发展和锡克群体的变迁历程，探讨在锡克教与锡克群体变迁过程中锡克教与印度教、锡克教与伊斯兰教的关系和锡克教与现代锡克群体的发展状况。通过对锡克教与锡克群体变迁的分析和研究，或可从中得出如何看待印度国内的宗教关系甚至当今世界宗教关系和避免宗教冲突的某些启示。

本书总体上分为绪论、正文（包括四章）和结语。

绪论对研究的问题、先行研究、研究意义、概念的界定和说明、研究方法、文章的基本逻辑及创新之处进行简单介绍。

正文的第一章考察锡克教产生的地理环境和历史背景,介绍锡克教的创始人古鲁那纳克的创教经过,分析锡克教思想的来源及在锡克教起源问题上锡克教与印度教、锡克教与伊斯兰教的关系等,认为“锡克教是根源于印度教,却又不同于印度教,同时受到伊斯兰教的影响而发展起来的独立宗教”。

第二章对锡克教与印度教关系进行分析,从教义、种姓、仪式、神庙等方面来分析锡克教对印度教的批判与继承。锡克教教义和特征是对印度教教义和特征的一种扬弃,锡克教的独特性促使锡克教与印度教分离而成为一个独立宗教。锡克教与印度教既有联系,又有矛盾和冲突。

第三章对锡克教与伊斯兰教的关系进行分析,从锡克教与伊斯兰教教义上的联系、锡克教与穆斯林的统治来论述伊斯兰教对锡克教(群体)的影响。在对锡克教与伊斯兰教之间的关系分析之后,又对锡克教与印度教、锡克教与伊斯兰教的关系进行了对比分析,探讨了锡克教与印度教的关系比锡克教与伊斯兰教关系亲近与融合的原因,进一步解释了在印巴分立、旁遮普一分为二等问题上锡克群体最终选择归属印度的原因。

第四章考察锡克教与现代锡克群体的发展状况。从锡克教与锡克群体的经济发展、锡克教与锡克群体争取政治权利的斗争、西方社会影响下的锡克群体等三个方面来论述锡克群体的现代发展状况,考察了锡克教传统与文化在锡克群体发展和变化中的作用。

结语是对全文的概括和归纳,认为锡克教是来源于印度教并与印度教发生冲突,受到伊斯兰教的影响而形成和发展的一个独立宗教。锡克教信仰、锡克教教义、锡克教传统与文化是锡克群体变迁的一个主导因素。通过对锡克教与锡克群体变迁的研究,得出的启示主要有:各种宗教都是相互影响的,每一种系统、完整、严肃的宗教中都有其独特的一面,在大多数情况下是对人类有益的价值观,因而不同的宗教、文化、民族、群体等在对待另

一个宗教、文化、民族、群体时，应采用一种相对的观点；宗教对话（这里的“对话”是广义的，宗教之间的相互吸收、相互影响和相互融合都是对话的形式）是化解冲突、维护和平的重要途径之一；如果能够正确处理这个问题，未来的世界不一定就是“文明冲突”的世界，也可能是一种新文明主导下的各宗教、各民族共存、和谐的世界。

CONTENTS

目 录

绪 论 /1

- 一 问题的提出 /2
- 二 先行研究综述 /4
- 三 研究意义 /13
- 四 概念的界定及说明 /16
- 五 方法、逻辑框架及创新 /27

第一章 锡克教的产生 /31

- 一 地理环境 /31
- 二 历史背景 /33
- 三 锡克教的创立 /35
 - 1. 锡克教创始人古鲁那纳克 /35
 - 2. 锡克教思想溯源 /38

第二章 锡克教:对印度教的批判与继承 /46

- 一 锡克教的基本教义 /46

1. 神明 /47
2. 崇神方式 /53
3. 业报轮回与解脱 /55
4. 平等 /62
- 二 锡克教与种姓 /69
 1. 破除种姓的宗教体制 /70
 2. 种姓与锡克群体的社会构成 /79
 3. 锡克教和锡克群体中的种姓影响 /84
- 三 锡克教的仪式 /98
 1. 出生命名仪式 /99
 2. 洗礼仪式 /101
 3. 婚姻仪式 /106
 4. 丧葬仪式 /119
- 四 锡克教神庙的特点 /128
 1. 建筑方式 /128
 2. 神职人员 /148
 3. 神庙在教徒心目中的地位 /153
- 五 锡克教与印度教的分离 /163
 1. 古鲁时期:锡克教与印度教的分离 /165
 2. 锡克教复兴时期:锡克教与印度教的彻底分离 /167
- 六 锡克教与印度教的关系分析 /173
 1. 锡克教与印度教的联系 /173
 2. 锡克教与印度教的矛盾和冲突 /175

第三章 锡克教与伊斯兰教 /177

- 一 锡克教与伊斯兰教教义的联系 /177
 1. 一神论信仰 /178
 2. 平等的思想 /179
 3. 宗教生活与世俗生活的统一 /181
 4. 反复默诵神名是祈祷的一种形式 /182

5. 桑格特和拜功聚礼	/183
二 锡克教与穆斯林的统治	/184
1. 前五位古鲁时期锡克教与穆斯林的统治	/184
2. 后五位古鲁时期锡克教与穆斯林的统治	/188
3. 古鲁后时期锡克教与穆斯林的统治	/195
三 锡克教与伊斯兰教的关系	/206
1. 锡克教与伊斯兰教的联系	/207
2. 锡克教与伊斯兰教的矛盾和冲突	/207
四 锡印、锡伊关系对比分析	/208
1. 锡印关系与锡伊关系	/208
2. 面临印度分裂的锡克人	/209
第四章 锡克教与现代锡克群体的发展	/220
一 锡克教与锡克群体的经济发展	/220
1. 旁遮普的绿色革命	/221
2. 锡克教与经济发展	/224
3. 锡克群体的经济发展前景	/229
二 锡克教与锡克群体争取政治权利的斗争	/230
1. 锡克教与政治	/230
2. 锡克教与旁遮普语言邦	/238
3. 锡克教与锡克群体的自治运动	/246
4. 锡克极端主义	/250
三 西方社会影响下的锡克群体	/258
1. 英国人的殖民统治对锡克人的影响	/259
2. 现代锡克教与印度锡克群体的变化	/262
3. 海外的锡克群体	/264
结 语	/274
附录一 参考文献	/280

附录二 《古鲁·格兰特·萨哈卜》 /301

附录三 译名对照表 /305

后 记 /317

INTRODUCTION

绪 论

作为人类社会的一种特殊意识形态，宗教在人类历史发展进程中起着特有的作用，宗教已构成影响国际政治和国际关系发展变化的一个重要因素。南亚地区多年来不断发生冲突，这些冲突大都与宗教有关，有时宗教甚至成为关键因素。印度的宗教很多，有印度教、伊斯兰教、基督教、锡克教、佛教、耆那教、袄教等等。在近现代史上，印度教和伊斯兰教的冲突是导致印、巴分别建国的一个关键性因素。在印度独立运动中，以印度教徒为核心领导的国大党和主要代表穆斯林利益的全印穆斯林联盟曾携手合作反对英国殖民者的斗争，但在此斗争中，伊斯兰教的不少人士一开始就意识到本教信仰群体和印度教信仰群体的巨大区别。1867年，赛义德·阿赫默德汗首次提出“伊斯兰教徒和印度教徒是两个民族”的观点，从此南亚的伊斯兰教民族意识增强。“穆斯林和印度教

徒宗教不同，文化、语言、习俗不同，它们各自构成了单独的实体，各自形成为独立的民族”。^① 11906 年，“全印穆斯林联盟”成立。1930 年，著名哲学家、诗人伊克巴尔提出要在南亚“建立穆斯林自己的国家”^②，穆斯林联盟于 1940 年 3 月 23 日通过了以穆罕默德·阿里·真纳提出的“两个民族”理论为基础的建立巴基斯坦国的“拉合尔决议”。1947 年英国退出南亚次大陆，印度随之分为印度和巴基斯坦两个国家。印巴分治后，由于克什米尔地区的归属问题，两国长期处于政治对抗和军事对峙状态，并于 1947 年、1965 年和 1971 年发生过三次战争，印巴关系至今仍呈剑拔弩张之势。除印度教与伊斯兰教之外，^③印度锡克教与印度教之间的矛盾和冲突也是不容忽视的。在历史上，锡克教与印度教、伊斯兰教的教派冲突不断发生。20 世纪 80 年代，发生了印度政府军队攻占锡克教圣地的“金庙事件”，致使锡克人与印度教徒的矛盾达到白热化的程度。作为对“金庙事件”的报复，在事件发生后不久，当时的印度总理英迪拉·甘地被她的两名锡克卫兵杀害。此事件又进一步引起连锁反应：德里爆发了大规模的印度教徒反锡克的教派冲突和骚乱。这些事件的发生，令世界震惊。

一、问题的提出

锡克教是个什么样的宗教？它是怎么形成的，它的宗教思想和教义又是怎样的？以锡克教为共同认同的锡克群体是怎样发展与壮大的？或者说锡克群体是如何发生变迁的？锡克群体是怎样在经济上获得发展、在政治上争取权利的？锡克群体的现代发展

① 林承节：《印度史》，人民出版社，2004 年版，第 303 页。

② M·A·扎希姆等著：《巴基斯坦史》，四川人民出版社，1976 年版，第 265 页。

③ 印度是个宗教大国，宗教派别繁多。不同宗教之间存在着不同程度的教派冲突，其中印度教与伊斯兰教之间的教派冲突，在发生的频率、规模、伤亡人数以及造成的影响等方面都较其他教派为甚。参见尚会鹏：《种姓与印度教社会》，北京大学出版社，2001 年版，第 175 页。

又是个什么样子？在印度，锡克教是一个较新的宗教，其产生、形成、发展至今只有 500 多年的历史。锡克教与印度教的关系问题一直是锡克教徒与印度教徒共同相处、共同发展过程中的一个重要问题。锡克教的形成与锡克群体的发展同时也受到伊斯兰教的影响。历史上，以锡克教为核心的锡克群体曾在反对莫卧儿王朝统治中起过重要的历史作用，并曾建立过锡克王国。但这个群体在发展和壮大过程中并非一帆风顺的，而是经受过极大的挫折和伤痛。印巴分立时，锡克人居住的地区旁遮普被一分为二，锡克群体经历了背井离乡的苦难。在独立后的印度，锡克人曾为国家经济的发展做出过贡献，也曾为享有充分的政治权利与以印度教徒占多数的国大党政府进行过斗争。“金庙事件”和英迪拉·甘地被害事件以及德里发生的大规模印度教徒反锡克事件正是锡克教徒与印度教徒矛盾冲突的典型反映。

2002 年笔者进入北京大学攻读博士学位，在导师指导下，从一开始就确定了锡克教与锡克人的研究方向。在学习过程中，笔者逐渐对这个研究方向产生了浓厚的兴趣。在导师指导下选修了印地语为第二外语，这为后来在印度学习旁遮普语并进行实地考察奠定了基础。2003 - 2004 年笔者有幸到印度德里大学留学。在印期间，导师通过电子邮件时刻关注着研究和考察的进程，并对考察的方法和对象进行指导。在阿姆利则的日子里，笔者与一家锡克人住在一起，了解他们的习俗和生活方式。锡克人的热情好客，更使笔者增加了对锡克人、锡克教、锡克群体的研究热情。生活在“异文化”的世界里，对研究对象知识的掌握日增。笔者曾与印度的锡克研究学者和专家进行交流，从中获益非浅。笔者阅读并整理了大量的材料，试图从中选择一个合适的研究角度。在选题报告会上，通过导师、选题报告委员会主席林承节老师和其他老师们的指导，确定了从宗教入手进行研究的角度，从而明确了研究主题。本书在结构上的最大特点是：以锡克教和锡克群体的变迁为主线，同时穿插了锡克教与印度教、锡克教与伊斯兰教的关系及现代锡克群体的政治经济发展背景知识，其中锡克教与印度教的关系是影响锡克教与锡克群体变迁的核心问题。

二、先行研究综述

国内外学术前辈对锡克教、锡克人和锡克群体的研究已有相当的积累，有过很有价值的探索并有很多作品发表和出版。在开始本书的研究之前，有必要对先行研究进行简单的梳理。

1. 欧美学者的研究

欧美学者对锡克教和锡克群体的研究起步较早，至今研究成果颇丰。最具代表性的是以下几位学者及其作品：

J·D·坎宁汉姆（Joseph Davey Cunningham）于1849年出版了《锡克史》（*The History of the Sikhs*）^①，该书是对锡克教、锡克人历史的描述。^②同时，坎宁汉姆还是第一位对锡克教的经典进行考察和研究的英国人。

M·A·麦考利夫（Max Arthur Macauliffe）于1909年出版了《锡克教》（*The Sikh Religion*）^③，该书描述了那纳克的生活、锡克教的教义和锡克教的经典。麦考利夫把锡克教圣典《古鲁^④·格

① Joseph Davey Cunningham, *History of the Sikhs*, first published in 1849, second published by Rupa & Co., New Delhi, 2002.

② Darshan Singh, *Western Perspective on the Sikh Religion*, Sehgal Publishers Service, 1991, p. 21.

③ Macauliffe, *The Sikh Religion*, Oxford University Press, 1909.

④ 古鲁（Guru）中的Gu意为黑暗，ru意为驱除，所以古鲁意为驱除黑暗的人。在历史久远的印度宗教传统中，古鲁意为精神导师或师尊。锡克教中，古鲁有三个含义：A. 古鲁指神，神是最神圣的导师，他可以启迪人们的思想；B. 古鲁指锡克教中的十位古鲁，所以古鲁便成了锡克教中十位师尊的称谓；C. 古鲁指锡克教的圣经《古鲁·格兰特·萨哈卜》（*Guru Granth Sahib*），锡克人称之为锡克教的第十一位古鲁，永远活着的古鲁。See Harbans Singh (Editor - in - Chief), *The Encyclopaedia of Sikhism*, Volume I, Publication Bureau, Punjabi University Patiala, 1992, p. 196; W. Owen Cole and Piara Singh Sambhi, *A Popular Dictionary of Sikhism*, Curzon Press, the Riverdale Company, 1990, p. 75.